



客家語短篇小說 學生組第二名

孽（南四縣腔）

既經幾下隻月無看著勝民轉南部老屋，手機也聯絡毋著，阿樂伯打了電話過去，陳妍像食了仙人膽樣仔搭都毋搭阿樂伯。

「俺不會讓勝民回去……」

「妳叫他來聽電話。」

「休想跟他講電話！還有，俺以後再也不會回來臺灣了！俺要帶孩子回廣州去。」

「好啊！趕快把你房間東西打包收拾，給我滾回你老家大陸去啦！」

「誰稀罕待你家啊！俺跟平平就回大陸老家住，哼！」

阿樂伯話還言講忒，陳妍就摺電話掛忒了。

「孤盲嫲！摺電話掛忒了！」阿樂伯謹啊打了幾下通，但係電話該頭傳來：「嘟嘟嘟……您已經進入語音信箱……」

好，無要緊，討著這恁猴个大陸嫲，天光日催打去公司問看啊，看勝民到底愛厥爸也係愛厥姐仔。又毋係尿桶，分人擐上擐下，實在還無修，催彭屋仰會討著這種心臼啊！阿樂伯捲鞋蹬爪¹ 噥噏嘢講了幾下聲。

阿樂伯半年前正同單丁子勝民討了心臼陳妍入門，也送了一棟別莊分兩儕做新婚禮物，厥妹仔秋梅識同爺哀講過：「莫恁遽分屋產，老人家身項愛留兜啊錢財好用。」惜子个阿樂伯姆無同秋梅個話聽入耳，還摺屋仔同土地轉到勝民個名下，將來好偎靠佢等。併仔妹仔都成家立業了，阿樂伯兩公婆總算放下心中个牽掛，佢等千想萬想無想著个係，一場惡夢正愛開始。

陳妍，是歷勝公司廣州廠個新職員，由於業務漸漸仔變多，勝民大規模個招聘人員，該央時秋梅本來就毋合意陳妍，係有原因个。初下碼，陳妍本來有一個交往十過年個細併朋友胡華，自從認識勝民了後，佢就煞煞

分手，歸隻精神心力都放在勝民身項，工廠个人都試著該男仔人異衰過，也在背後罵陳妍个現實。

比將講：佢輒常同勝民攜手處理人客同電腦个資料，算數又異慶，在勝民面前琢琢仔做，公司大大細細个事情，全部處理到好勢好勢；放寮時節又主動邀勝民出去寮，就像逐母走个烏蠅樣仔，有成時還做飯包畀食，無幾久，勝民就分陳妍迷到昏 de de 了。

「你莫覺著吾哥係憨仔好騙啊！佢警告妳，你離佢較遠兜啊！」秋梅講。

「妳算老幾啊！妳憑什麼資格管俺！」講忒，陳妍幹轉頭就走了。

一隻禮拜過去了，有日陳妍墩豺豺个來尋勝民，問了情況，正知陳妍擐大肚了。

「俺怎做人啊！若傳出去，俺日後怎做人啊！怎麼在家鄉過日啊！」陳妍就傷心墩等講。

「等佢歸去臺灣再同爺哀講這件事情个，莫愁慮！佢定著會對你負責个……」勝民講。

事情傳轉臺灣，厥姆心肝頭緬緬，秋梅將所有個經過講分爺哀聽：「該婦人家做人盡花花假假，講話又花撩啊！你等愛想清楚啊！」阿樂伯聽忒敞大氣講：「一切都係命啊！」

若毋係肚屎有了彭家个香火，阿樂伯兩公婆正毋肯勝民討大陸嫗做心白，莊肚阿平伯舊年討了一個大陸心白，歇了無半年，就偷了錢銀走歸去了；阿火嫂个心白也係大陸个，逐日同老公鎮翔吵事講愛轉大陸買屋歇，無愛歇臺灣這片，還威脅一隻月愛五萬元分佢寄錢轉大陸。加上新聞、報紙也識報導外籍新娘假結婚到茶店仔賺食個事情，前一駁仔警察正扭著非法集團，其中一儕係阿炳伯个心白，地方緊傳，撼到盡無面子。

結婚隻過月過去了，這日，陳妍談起屋仔個問題。佢威脅勝民將屋仔個權狀登記做厥個名，無個話，佢就愛連帶肚屎個彭家骨肉去跳樓，勝民無法度，就將屋仔過分佢。

「你變了！毋係當初佢認識个你，你仰會心恁雄啊！愛帶身項去跳樓。」

「呵——」陳妍冷笑了幾聲。「人都是會變的，可不是嗎？」

「該時你肯跔佢過來臺灣歇，仰這下你嘎²後悔了，佢真正愛你啊！」

「沒錯！當初俺的確願意跟你回來臺灣住，但是，俺可沒說要跟你爸媽住。」

「麼个？」

「愛𠵼留下爺哀，踰你歸去大陸，這係無可能个事情！」勝民表達堅持个口氣講。

「爸媽又不是三歲小孩，吃飯自己料理也沒啥關係吧！」

「俺在家時，只不過是邀了幾個朋友來打麻將罷了，爸媽卻對俺大發脾氣，把俺的朋友都嚇跑了……」

「該係因為你都三更半夜喊朋友來家裡打麻雀，吵著佢等睡目啊！」勝民講。

「還有，隔壁鄰居都在背後譏笑俺是大陸妹，為了錢才遠嫁臺灣。」

「該兜鄰舍你莫管就好了，你還搭佢等做麼个呢？」

「罵的是俺又不是你，你當然無關痛癢，你只會說風涼話啦！」

「俺不管，俺就是要回大陸住，臺灣這兒很糟，總之，俺不想繼續住了……」

恁樣个日仔過了會半年，兩公婆輒常冤家羅債，陳妍對阿樂伯兩公婆個態度也當不孝。

這日，勝民會半夜時正歸到屋家，但係無看著陳妍个影仔。叮咚个門鈴聲響了，陳妍也歸來了。

「咦！你仰舞到暗摸 li lia 正轉屋？手機仔也聯絡毋著。」勝民關心個問佢。

「去王燕家打牌啊！難不成要俺把朋友帶來家裡打嗎？」佢替事應了一句。

「下二擺早兜仔歸來，莫忒夜啦！一個婦人家行夜路盡危險个。」

「知道了啦！」陳妍講。

毋過，陳妍恁樣个情形緊來緊嚴重，有幾下擺到第二朝晨正歸來，歸身个酒味，浪浪愴愴個歸到屋家。

「你又飲酒啦！毋會飲又還恁好飲！下擺莫過飲酒了！」

這擺，勝民決定踰等佢，看佢都同麼人共下飲。

陳妍个細侏緣也毋差，就像一隻靚靚个揚蝶仔，行到哪裡總會餳³男仔人个目光，比論來講吧！佢有一個相認个阿哥安到王翔學，兩個人也行

到異兼，敢怕係同鄉个關係，人講：「離鄉不離腔，較久乜原樣。」兩人常透用家鄉話交談，講到當入頭⁴，莫怪陳妍會恁好踰佢出去，嫁來臺灣也無半儕做得講家鄉話，堵著同鄉也算係有緣，最分勝民毋歡喜个係，該相認个阿哥，輒常買兜名牌个衫服同皮包仔分陳妍。

「你阿哥對你恁好哦！送你LV个皮包仔！」

「也沒啥嘛！過兩天就是俺生日，做哥哥的送給妹妹很正常啊！」陳妍儘採个講。

還有一位係勝民個同事，安到蔡政晏，係有一擺公司个家庭聚會大家打細白球認識个，蔡政晏討了一個當選過中國小姐个姐仔毋講，丈人老又係國內个有錢人家，照理來說應該滿足正著，這回又對陳妍打眼拐，兩人有講有笑个留了手機仔個號碼。

茶道社个許強也同陳妍行到盡兼，三更半夜會有朗朗滾个電話打來，勝民拿起話筒對方故意毋出聲，也接著對方的突突講了壞勢就掛斷了，聽該聲音蓋像係許強，陳妍也輒常屏在樓梯後背个壁壘角偷偷仔講電話.....

還有好啉酒又好打麻雀个陳炫，更加毋使講了，逐擺拉陳妍賭徼，該擺醉到摸無路橫在陳炫个間肚，好在隔壁个阿靜姐看著，走去尋勝民講陳妍飲酒醉个事情，愛遽遽同姐仔接歸去，無个話，該群豬哥哪肯放過這個機會呢！歸去个路項，陳妍還癲癲肖肖个緊唸——打一隻畀倒，歸嘴个酒味，又嘔到勝民一身，這種事，差一息仔就變做大家茶餘飯後譖哆個話題了。想著這，勝民个頭那就像會爆忒共樣。

「𠵼愛出公差一禮拜，這幾日你愛好好仔照顧自家，知無？」

勝民騙陳妍愛要出公差一禮拜，佢盡想知陳妍到底會去哪片。

間日⁵，勝民實在毋敢相信自家目珠所看著个.....陳妍入去了一間蓋派頭個別莊，看起來有個六十零歲個男仔人來開門，陳妍也親暱暱仔⁶攬等該男仔人行入去。

這一等哪，一暗晡過去了，朝晨該男仔人愛趕上班個樣仔，急拚拚仔行了出來，坐上門口個賓士轎車就駛走了。

十過分鐘過忒，陳妍行了出來，佢個頸筋項多了鑽石個骸鍊，在日頭底下看起來金那那仔⁷一等晟眼⁸。

勝民等了歸暗晡，眼擘擘仔⁹看了這全部，佢同自家講愛冷靜哪，但

係歸隻畫面就對心肝肚一幅一幅个緊翻出來……

「係陳妍無？係陳妍有在該也毋敢話！」

「無可能？佢毋會恁樣對佢个！敢怕係佢目珠看差……」

毋過，心肝肚另一個聲音像係魔鬼樣仔。

「無毋錯，就係陳妍……」

「佢毋會，佢毋會，佢毋會恁樣對佢个……」勝民講。

下晝，勝民提早歸來，一入門看著陳妍戴等該條鑽石駁鍊……

「你仰會有這條鑽石駁鍊？」

「是百貨公司抽獎贈送的，漂亮吧！」陳妍歡喜个講。

「係啊！比佢結婚該時買分你个還愛較大呢！」

陳妍儘採編了一隻理由，滑頭个佢想講騙欸過去，毋過佢嘅無想著，其實勝民早就知得這件事情了。

另外一方面，勝民也請了徵信社來調查陳妍，正經毋會差，陳妍這擺同契哥，摻勝民戴綠帽仔了。

這日，徵信社个小劉來了。「彭先生，這係若姐仔同該男仔人個相片，你按算愛告佢係無？」

勝民看了一張又一張盡壞看相个相片，面都端走了，勝民个心像刀仔割著恁樣个痛。去陽明山泡溫泉个相片，還有去阿里山賞櫻花，歇了哪間旅館，無想著係佢，佢嘅同陳妍做了敗壞門風个事情。

「你認識相片裡肚這個男仔人無？」

勝民道嘆了一聲……「嗯！無採佢還摻佢做兄弟看，正經係人心難測水難量¹⁰。」

「家醜分人知也毋係一件好事，多謝你个攤手。」

踰等，勝民拿出五疊紙票，無多無少，堵好五十萬。

小劉詳細个看了一下，唛等紙票。

「該佢先行了……」小劉帶著笑意盡暢个離開了。

經過這擺个事情，勝民正分漿過來，佢看起來拖落落仔，歸隻人看起來異無氣力。

陳妍還係本本涼涼，無相無干個樣仔，緊來緊輒去該別莊。這日，勝民要求離婚。

「是又怎麼樣！要告俺嗎？等你找到證據再來告俺啊！老娘不怕你

啦！俺絕對不離。」

突然間，勝民感覺著一片烏天暗地，毋知麼人，對佢个腦屎背大力敲了一下，血像泉水湧出對目珠、鼻公到歸隻圓身，最尾，佢橫下來了。

「天啊！你不該殺他的。」陳妍講。

佢後悔講：「來毋掣了。」

勝民想愛喊救命，無奈企在頭前這兩儕人个身影緊來緊矇，緊來緊矇……

「佢做鬼都毋會原諒你等這對狗屌个……」勝民目金仔視等佢兩儕，陳妍嘎冷冷个看等勝民，勝民想愛喊出聲嘎半息聲音都無，佢感覺著圓身慢慢仔變重……變重……目珠皮重到會擘毋開，歸個人盡癟盡昏……對這日過後，就無人見過勝民了。

陳妍看勝民橫在該無半息停動，遽遽報警，同警察騙講突然有三個壞人來屋家搶劫，勝民為了保護佢正不幸死忒了。

做忒筆錄後，陳妍歸身仔緊顫，路也行毋好，兩眼無神个自言自語……

阿樂伯尋勝民毋著，哪知看著佢既經係一個冷冷个身屍，眠在該冰櫃裡肚。

「勝民啊！佢個心肝子啊！你仰會死到恁慘！同阿姆講，係麼人害你个！遽遽同佢講啊！」敢怕係無法度承受係仔過身个消息，阿樂伯姆昏忒過去。

勝民个告別儀式盡趕緊个舉行了，陳妍驚怕事情分人知，花忒不少錢遽遽處理忒；秋梅認為事情無恁單純，阿哥在外背也無麼个債務，仰會死到恁慘呢！法醫勘驗出頭那出血係死亡个主因。

陳妍作戲樣仔傷心个緊漱，來會場大部分係立法委員也係有頭有面个好額人，陳妍个面貌也錫來盡多人个目光。

「……唉喲！還真是可憐，一個女人家帶著孩子想必很辛苦吧！」

※ ※ ※

……親戚議論紛紛，原來該就係勝民个姐仔……

「聽說是大陸的……啊，大陸的啊，聽說大陸的都特別愛錢呢！」

「陰險狡猾，看那面貌，難怪勝民會被迷得團團轉呢！」

「聽說勝民身價上千萬呢！應該分得到不少遺產吧！看來會再改嫁

吧！年紀還那麼輕，守活寡太可惜了！」一片生份个男仔人訕笑在該講。

※ ※ ※

「等頭七看啊！聽講頭七亡者个靈魂會歸來，若係阿哥有靈个話，應該會指引一個方向同佢等講係麼人害佢个。」秋梅講。

這日係頭七，又落等雨，冷風咻咻咻咻緊吹，蓋像低聲唱等一條悲傷个歌仔，外背个白燈籠踰等風搖啊搖仔，玻璃窗乜發出格格格个聲音，狗仔也問聲仔个緊打哦歌嘴。

突然一聲，碰！嚇到陳妍也喊出了一聲——啊——原來係樹門的門門仔分風吹落了，大嫗雨緊潑入來，無了樹門，搣到靈堂裡肚全全係泥漿水。

「你等看啊！係阿哥个腳跡，阿哥歸來了！佢正經歸來了！」秋梅激動个講，一手比等著撲過石灰个地泥，斷真出現了一雙腳跡印。

秋梅講：「阿哥，麼人害死你个呢？」

話正講忒，屋肚个蠟燭都烏忒了，伸手都看毋著自家个手指，淨看著外背个曬爐¹¹緊曬，隆隆滾个雷公一陣又一陣打下來。

忽然間，陳妍講出了一句：「不是俺，不是俺，是許強殺你的，要報冤仇，找他去唄，不要找俺啦！」

陳妍發狂大聲緊喊，在場个人包含阿樂伯兩公婆都聽著了這個事實。

「好啊！你這個孤盲婦人家！桌頂食飯，桌下屙屎¹²，佢等勝民哪片對你毋好了，得罪你了，你愛害佢害到恁慘。」

「分你食飽著燒過好日仔，又分你每隻月五萬元寄轉大陸，你還有麼个不滿个！你討契哥就算了，佢等將就毋講，無想著，你同許強嘎害死勝民，你到底還係人無？你啊！根本係畜牲，忘恩負義个婦人家！」阿樂伯大聲喝佢。

隔壁鄰舍早就看過陳妍長透同無共樣个生份男仔人出去寮，事不關佢，時間久了，也慣了，但風聲到底還係會傳到阿樂伯佢等該片，兩老為著顧全勝民个感受，故所正毋講出來，哪知，嘎害了佢一條寶貴个性命。

「你這積惡个婦人家，還佢個係仔來，還佢啊！該時勝民就無應該討你入門，嘎搣到今下个不幸，勝民也不會慘死啊！」阿樂伯姆心肝強強會著火¹³个講。

「別找俺啦！俺知錯了！俺不是故意的！求你啦！勝民饒過俺好麼？俺下次不敢了啦！」陳妍一片走向外背，後尾蓋像係有麼个東西緊逐

等佢，佢煞煞个走，緊走緊遽，一片轉頭緊望緊講：「對不起！俺錯了。」
聲音緊來緊細……

有人在大圳該片發現陳妍个身屍，身屍分狗仔咬到蓋壞看相，又加上
浸過水，歸隻圓身分人試著會認毋出佢原旦靚靚个面貌。

這種事佢係聽阿全叔公講个，對阿樂伯來講，這係一件仰般難平个傷
心過程，想起還細時節佢蓋惜佢，會買糖仔分佢食，又會教佢唱山歌，到
如今，佢還記得該首桃花開仰般唱，無想著恁多年過後，阿樂伯竟然會堵
著恁樣個經歷，後來聽講阿樂伯兩公婆踰等厥妹仔秋梅去加拿大定居了。

蓋多年無歸去 P 鎮，故事裡肚个屋仔今下變做草長樹榮个鬼屋，流
傳下來个單淨係分該兜莊下人做為鄉野閒談定定了。

作者註

- ^{1.} 捲鞋蹬爪：氣得直跺腳。
- ^{2.} 嘎：卻。
- ^{3.} 鑄：吸引。
- ^{4.} 入頭：說得更投機。
- ^{5.} 間日：隔天。
- ^{6.} 親暱暱仔：親暱的樣子。
- ^{7.} 金那那仔：亮晶晶的。
- ^{8.} 眇眼：刺眼。
- ^{9.} 眼擘擘仔：眼睜睜地。
- ¹⁰ 人心難測水難量：比喻人心難測。
- ¹¹ 瞳燭：閃電
- ¹² 桌頂食飯，桌下屙屎：責備忘恩負義之徒。
- ¹³ 心肝強強會著火：心中怒火難忍。

作者感言



羅秀玲 國立新竹教育大學臺灣語言研究與教學研究所博班生

寫小說這條路係孤恓个，得著這個獎，蓋歡喜。

佢愛感謝阿婆、爺哀，教佢恁優美个客話來寫詩文小說。

～～～寫作个路，佢會繼續行下去

个～～～